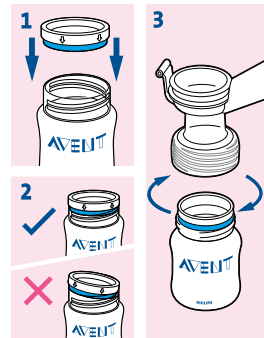
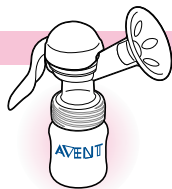
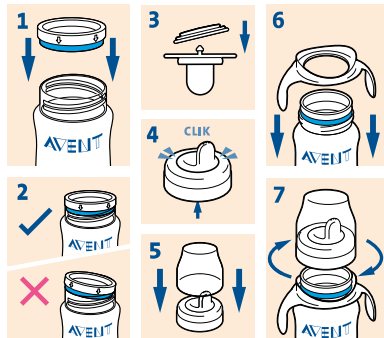
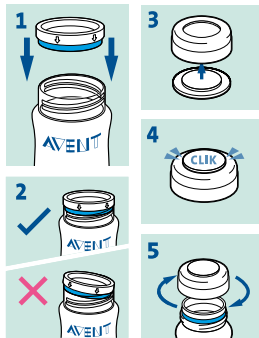
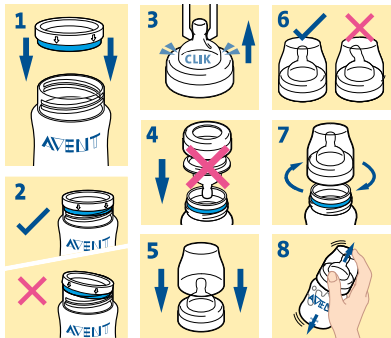


בסיס הבקבוק או מתאם הטבעת לפני הרכבתם. אין להדק יותר מדי את בורג הבקבוק בזמן ההרכבה אל בסיס הבקבוק • עודפי פטמות ניתן להשיג בנפרד. קיימים פטמות בקצבי זרימה אטיים, בינוניים, מהירים ומשתנים. השתמשי בפטמות ובקבוקי ההזנה רק של חברת עודפי מתאמי הטבעת ניתן לקבל באמצעות שירות הלקוחות AVENT.

Philips AVENT תמיד לעזרתך  
 IL: 1-800-500-000  
[www.philips.com/AVENT](http://www.philips.com/AVENT)



42133 5441 020 (10/09)

[www.philips.com/AVENT](http://www.philips.com/AVENT)

Philips AVENT, a business of Philips Electronics UK Ltd.  
 Philips Centre, Guildford Business Park, Guildford,  
 Surrey, GU2 8XH

Trademarks owned by the Philips Group.  
 © Koninklijke Philips Electronics N.V.  
 All Rights Reserved.



## **GB** For your child's safety and health **WARNING!**

• Always use this product with adult supervision • Never use feeding teats as a soother • Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay • Always check food temperature before feeding • Keep all components not in use out of the reach of children • Before first use, clean and sterilise the product • Inspect before each use and pull the feeding teat in all directions. Throw away at the first signs of damage or weakness • Do not store a feeding teat in direct sunlight or heat, or leave in disinfectant ("sterilising solution") for longer than recommended, as this may weaken the teat • Do not place in a heated oven. Before first use place in boiling water for 5 minutes. This is to ensure hygiene • Clean before each use • Wash and rinse thoroughly then sterilise using a Philips AVENT Steriliser or boil for 5 minutes • DO NOT warm contents in a microwave oven as this may cause uneven heating and could scald your baby • Wash your hands thoroughly and ensure surfaces are clean before contact with sterilised components • DO NOT place components directly on surfaces that have been cleaned with anti-bacterial cleaners • Excessive concentration of detergents may eventually cause plastic components to crack. Should this occur, replace immediately • Dishwasher safe – food colourings may discolour components • Make sure you use a teat with the correct flow rate when you feed your baby • For hygiene reasons, we recommend replacing teats after 3 months • Keep teats in a dry, covered container • ALWAYS insert the adapter ring when using a polypropylene bottle • Always assemble teats and adapter ring when wet • Make sure the coloured part of the adapter ring is properly seated on the bottle • DO NOT use the adapter ring with any other Philips AVENT Bottle or Cup. The screw ring, teat and protection cap are compatible with all Philips AVENT Bottle ranges • DO NOT allow child to play with small parts or walk/run while using bottles or cups • Drinks other than milk and water, such as fruit juices and flavoured sugary drinks are not recommended. If they are used, they should be well diluted and only used for limited periods, not constantly sipped • To avoid scalding, allow hot liquids to cool before preparing the feeds • Expressed breast milk can be stored in sterilised AVENT polypropylene Bottles/Containers in the

refrigerator for up to 48 hours (not in the door), the freezer for up to 3 months or 6 months in a zero degree freezer. Never refreeze breast milk or add fresh breast milk to already frozen milk • To ensure the bottle functions correctly and to prevent leaks, always make sure you: – remove any debris or residue that may collect around the rim of the bottle base or adapter ring before assembly – avoid over-tightening the bottle screw ring when assembling onto the bottle base • Spare teats are available separately. Teats available in newborn, slow, medium, fast and variable flow rates. Use only AVENT Teats with AVENT Feeding Bottles. Spare adapter rings are available through customer services.

### **Philips AVENT is here to help**

**GB:** Call Free on **0800 289 064** **IRL:** Call Free on **1800 509 021**  
**AU:** **1300 364 474** [www.philips.com/AVENT](http://www.philips.com/AVENT)

## **CZ** Pro bezpečí a zdraví vašeho dítěte **VAROVÁNÍ!**

• Tento výrobek se smí používat pouze za neustálého dohledu dospělé osoby • Nikdy nepoužívejte dudlíky jako šidítko • Nepřetržitě a dlouhodobě sání tekutin způsobuje zubní kaz • Před krmením vždy zkontrolujte teplotu jídla nebo tekutin • Všechny části, které nepoužíváte, uchovávejte mimo dosah dětí • Před prvním použitím výrobek omyjte a sterilizujte • Před každým použitím výrobek zkontrolujte a natáhněte krmicí dudlík do všech směrů. Vyhodte části, které jeví známky opotřebení nebo jsou již poškozeny • Neponechávejte krmicí dudlík na přímém slunci, nevystavujte jej horku ani nenechávejte v dezinfekčním prostředku ("sterilizačním roztoku") po delší dobu než je doporučeno, způsobilo by to opotřebení dudlíku • Nevkládejte výrobek do rozehřáté trouby. Z hygienických důvodů dudlík před prvním použitím vložte na 5 minut do vroucí vody. • Před každým použitím dudlík očistěte • Důkladně jej omyjte, opláchněte a nakonec sterilizujte pomocí Philips AVENT sterilizátoru nebo varem po dobu 5 minut • NEOHŘÍVEJTE obsah láhve v mikrovlnné troubě, nerovnoměrné ohřívání by mohlo způsobit popálení hrdla vašeho dítěte • Umyjte svědomitě vaše ruce, abyste zabezpečili čistotu při kontaktu s vysterilizovanými výrobky • NEPOKLÁDEJTE součásti výrobku přímo na povrchy ošetřené antibakteriálními čisticími prostředky

• Nadměrná koncentrace čisticích přípravků může způsobit popraskání plastových částí. V případě, že se tak stane, ihned je vyměňte • Při mytí v myčce na nádobí mohou některé potraviny s obsahem barviv změnit barvu částí výrobku • Ujistěte se, že při krmení svého dítěte používáte dudlík se správným průtokem • Z hygienických důvodů doporučujeme měnit dudlíky každé 3 měsíce • Dudlíky uchovávejte v suché a uzavřené nádobě • Při používání polypropylenové láhve mějte VŽDY nasazený redukční kroužek • Dudlíky a redukční kroužek nasazujte vždy za vlhka • Ujistěte se, že barevná část redukčního kroužku přesně dosedla na láhev • **NEPOUŽÍVEJTE** redukční kroužek na jiné láhve nebo hrnečky Philips AVENT. Redukční kroužek, dudlík a ochranný kryt (vičko) jsou kompatibilní se všemi řadami lahví Philips AVENT • **NEDOVOLTE** dítěti, aby si hrálo s malými částmi nebo aby při používání lahví a hrnečků chodilo či běhalo • Nápoje jiné než voda a mléko, například ovocné šťávy a ochucené sladké nápoje nejsou doporučeny. Pokud jsou použity, měly by být dobře zředěny a podávány jen zřídka • Aby se vaše dítě neopařilo, nechte horké nápoje nejprve vychladnout a teprve potom připravte krmení, aby se vaše dítě neopařilo • **Odšáté** mateřské mléko můžete ve sterilizovaných polypropylenových lahvích/nádobách AVENT uchovávat v lednici až po dobu 48 hodin (nikoli ve dveřích lednice), v mrazáku až po dobu 3 měsíců. Jednou rozmrazené mateřské mléko již nikdy nezmrazujte ani nepřidávejte čerstvé mateřské mléko k dřívě zmrazenému. • **Abi** láhve vždy správně fungovaly a nevznikaly netěsnosti, ujistěte se pokaždé, že: – jste před sestavením láhve odstranili veškeré pozůstatky a zbytky, které se mohly usadit při okraji láhve nebo redukčního kroužku – jste nedotáhli zajišťovací kroužek na láhev příliš těsně • **Náhradní** dudlíky lze zakoupit samostatně. Dudlíky lze zakoupit s průtokem pro novorozence, pomalým, středním, rychlým a variabilním průtokem. V lahvích na krmení AVENT používejte výhradně dudlíky AVENT. Náhradní redukční kroužky dodává zákaznický servis.

**V případě pomoci Philips AVENT**  
**CZ:** **286 854 441-3**  
[www.philips.com/AVENT](http://www.philips.com/AVENT)

## **HU** Gyermek egészségéért és biztonságáért **FIGYELMEZTETÉS!**

• A termék használata kizárólag felnőtt felügyeletében engedélyezett • Az etetőcumikat soha ne használja nyugtató cumiként • A folyadékok hosszantartó és folyamatos szívása tönkretelheti a fogakat • Etetés előtt mindig ellenőrizze az étel hőmérsékletét • A termék minden használaton kívüli részét tartsa távol a gyermekektől • Az első használat előtt, tisztítsa meg és fertőtlenítsa a terméket. • Minden egyes használat előtt vizsgálja meg alaposan, és húzogassa meg a cumit minden irányba. Ha az anyag gyengülését vagy sérülését észleli, azonnal dobja el. • Ne tárolja a cumit közvetlen napfénynek kitéve vagy hőforrás közelében, ne hagyja fertőtlenítőszerben (sterilizálófolyadékban) a javasoltnál hosszabb ideig, mert ez gyengíti anyagukat. • Ne helyezze forró sütőbe. Az első használatot megelőzően helyezze 5 percre forró vízbe. Ez higiéniai okok miatt szükséges. • Tisztítsa meg minden használat előtt • A terméket mossa és öblítse le, majd a fertőtlenítéshez használjon Philips AVENT sterilizálót, vagy forralja 5 percgig. • Melegítéshez NE használjon mikrohullámú készüléket, mivel az nem egyenletesen melegít és az étel megégetheti gyermeke száját • Alaposan mosson kezet és ügyeljen arra, hogy a felületek tiszták legyenek, mielőtt a fertőtlenített tárgyakat a kezébe venné. • Az egyes részeket NE helyezze közvetlenül olyan felületre, melyet antibakteriális tisztítószerrel tisztítottak • Nagy mennyiségben használt tisztítószeres repedéseket okozhatnak a műanyag részekben. Amennyiben ezt tapasztalja, azonnal cserélje ki az adott részt • Mosogatógépekben tisztítható, az ételszínezékek hatására a termékreszék elszíneződhetnek • Ellenőrizze, hogy a kisbaba etetéséhez megfelelő átfolyású etetőcumit használ-e • Higiéniai okokból az etetőcumikat 3 havonta tanácsos kicserélni • Az etetőcumik tárolására használjon száraz, fedeles tartót • Polipropilén cumisüveghez **MINDEN ALKALOMMAL** használjon adaptergyűrűt • Az etetőcumit mindig nedvesen állítsa össze a adaptergyűrűvel • Győződjön meg róla, hogy az adaptergyűrű színes része megfelelően illeszkedik-e az üvegre • Más típusú Philips AVENT cumisüveghez vagy pohárhoz NE használjon adaptergyűrűt.

A leszorító gyűrű, az etetőcumi és a védőkupak az összes Philips AVENT cumisüveggel használható • NE engedje, hogy gyermeke a termék kisebb részeivel játsszon, illetve hogy az üveget vagy a poharat járás vagy futás közben használja • A termék vízen és tejen kívül más folyadékokkal, például ízesített, cukortartalmú italokkal való használata nem ajánlott. Az említett folyadékok esetében törekedjen rá, hogy minél kevesebb ideig tárolja azokat a termékben és gondoskodjon kellő mértékű hígításukról. • Az égési sérülések elkerülése érdekében az étel elkészítése előtt várja meg, amíg a forró folyadékok kihűlnek • Lefejt anyajet sterilizált AVENT polipropilén cumisüvegben/tárolóedényekben hűtőszekrényben (de nem a hűtőszekrény ajtajában) legfeljebb 48 óráig, fagyaszóban legfeljebb 3 hónapig, illetve nulla fokra állított fagyaszóban 6 hónapig tárolható. Lefagyasztott tejet soha ne fagyasszon le ismét és soha ne öntsön hozzá friss tejet. • Az üveg megfelelő használatát biztosítandó, illetve a szivárgások megelőzésének céljából minden alkalommal győződjön meg róla, hogy: – összeszerelés előtt az üveg vagy az adaptergyűrű pereméről minden szennyeződést és maradvékot eltávolított – összeszereléskor nem húzta meg túl szorosan a cumisüveg leszorító gyűrűjét. • Etetőcumik külön vásárolhatók. Az etetőcumik újszülött, lassú, közepes, gyors és variabilis folyásereőségben kaphatók. AVENT cumisüveghez csak AVENT etetőcumit használjon. Pót adaptergyűrűk az ügyfélszolgálatokon keresztül szerezhetők be.

**Az Philips AVENT segít Önnek**  
**HU:** **06-1-363-2903**  
[www.philips.com/AVENT](http://www.philips.com/AVENT)

## **IL** למען בטיחות ילדך ואזהרת בריאות!

• תמיד השתמיש במוצר זה תחת פיקוחו של האדם המבוגר • לעולם אין להשתמש בפטמות ההזנה כמוצץ • מציצה ממושכת וארוכה של הנוזלים גורמת רקבון שיניים • תמיד בדקי את טמפרטורת המזון לפני ההזנה • החזיקי את כל המרכיבים שלא בשימוש הרחק מהילדים • לפני השימוש הראשון, נקי וחטאי את המוצר • בחני לפני כל שימוש ומשכי את הפטמת ההזנה בכל הכיוונים. יש לרוק אותה במקרה של חשש לנזק או התרככות • אין לאחסן את פטמת ההזנה בקרבת קרינת השמש או חום, או להשאיר בחומר חיטוי ("תמיסת חטוי") למשך זמן ארוך יותר מאשר מומלץ, כיוון שזה עלול להחליש את הפטמה • אין לשים בתנור חם. לפני השימוש הראשון שימי במים ורחיני למשך 5 דקות. כל זה על מנת לשמור על ההיגיינה • נקי לפני כל שימוש • רחצי ושפכי היטב ולאחר מכן חטאי במחטא שיל או הרתיכי במשך 5 דקות • AVENT Philips • אין לחמם את התוכן במיקרוגל כי זה עלול לגרום לחימום לא שווה ולכוויות • רחצי היטב את ידיך וודאי שהמשטחים נקיים לפני המגע עם המרכיבים המחוטאים • אין לשים את המרכיבים ישירות על המשתחים שנוקו בחומרי נקוי אנטי-חיידקיים • כמות מוגזמת של חומרי ניקוי עלולה לגרום לשבירה של המרכיבים הפלסטיים. במיקרה כזה יש להחליפם מיד • אין לשתוף את הבקבוק במדיח-כלים כי צבעיו אמורים לדהות • ודאי להשתמש בפטמה בזרם הנכון כאשר הינך מיניקה את תינוקך • על מנת לשמור על ההיגיינה מומלץ להחליף את הפטמות אחרי 3 חודשים • שמרי את הפטמות במיכל יבש וסגור • יש לשים תמיד את מתאם הטבעת כאשר הינך משתמשת בבקבוק העשוי מפוליפרופילן • תמיד מרכיבי את הפטמות ומתאם הטבעת כאשר הם רטובים • ודאי שהחלק הצבעוני של מתאם הטבעת מורכב טוב בבקבוק • אין להשתמש במתאם הטבעת עם כל בקבוק או כוס שאינם של חברת Philips AVENT. בורג הטבעת, פטמה ופקק מגן תואמים את כל מגוון הבקבוקים של חברת Philips AVENT • אין להרשות לילד לשחק עם החלקים הקטנים או ללכת/לרוץ במתן השימוש בבקבוקים או כוסות • שתיה שונה מחלב ומים כמו מיצי פרות או שתיה מתוקה אחרת אינה מומלצת. עם הם בשימוש הם צריכים להיות מדוללים היטב ויש להשתמש בהם רק לתקופות קצרות ואין ללגום באופן קבוע • על מנת להימנע מכוויות, תני לשמקאות החמים להתקרר לפני הכנת המזון • חלב שנושא משך ניתן לאחסן בבקבוקים מחוטאים עשויים מפוליפרופילן במקררים עד ל-48 שעות (לא בדלת) או במקפיא עד ל-3 חודשים. לעולם אין להקפיא את החלב בשנית או להוסיף חלב שד טרי לחלב שכבר הוקפא • על מנת להיות בטוחים שהבקבוק פועל טוב ולמנוע נזילות, תמיד ודאי להוציא את כל שאריות המזון או לכלוך שעלול היה להתאסף בקצה של